

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No.** AC031A08MAB830000M  
 (Código) **3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**

**Description** CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS  
 Descripción (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSD) (NEUMATICA)			80	80

#### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)			COMPOSICIÓN QUIMICA (%)										MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)					
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN@	YIELD KPSI 1ST	ELG % 2ND	RED % 3RD	BHN AVG
BODY CUERPO	WH34417	ASTM A-216/WCB	0.204	0.944	0.027	0.012	0.461	0.106	0.017	0.001	0.034	0.005		74.39	45.53	32	55	165
			Normalized to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650					Enfriado en aire.					
BONNET BONETE	WH34433	ASTM A-216/WCB	0.215	0.933	0.026	0.018	0.420	0.012	0.028	0.001	0.023	0.005		79.03	48.43	33	55	152
			Normalized to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650					Enfriado en aire.					
WEDGE DISCO	WH34509	ASTM A-216/WCB	0.199	0.863	0.034	0.013	0.397	0.035	0.039	0.001	0.024	0.005		75.11	45.53	28	44	165
			Normalized to (Normalizado a) 930					Temper to (Temple a) 650					Enfriado en aire.					

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD  
 CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

  
 Jessica Garcia